

Kanne 13.1.2006 — Villa ym. v. parlamentti

(Asia F-4/06)

(2006/C 74/66)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantajat: Renata Villa (Senningerberg, Luxemburg) ym. (edustajat: asianajajat G. Bouneou ja F. Frabetti)

Vastaaja: Euroopan parlamentti

Vaatimukset

- Euroopan parlamentin nimittävän viranomaisen 8.2.2005 tekemät päätökset N:o 102495, 102494 ja 102496 on kumottava; näissä päätöksissä kieltäydytään palauttamasta kantajille sitä ylijäämäistä hyvitystä, joka seuraa Italian järjestelmään kuulumisen vuosina saavutettujen oikeuksien ja yhteisöjen järjestelmään siirrettyjen palvelusvuosien määrän välisestä erotuksesta heidän eläkeoikeuksiensa siirron uudelleenlaskun perusteella
- vastaaja on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantajat, jotka ovat Euroopan parlamentin virkamiehiä, siirsivät vuonna 1991 yhteisöjen järjestelmään eläkeoikeudet, jotka he olivat saavuttaneet Italiassa ennen tuloaan yhteisöjen palvelukseen. Niiden vuosien todellisen määrän, jotka kantajat kuuluivat Italian järjestelmään, ja yhteisöjen järjestelmässä suoritettua hyvityslaskennasta johtuneen palvelusvuosien määrän välinen erotus määritettiin soveltamalla parlamentin tuolloin voimassa olleita yleisiä täytäntöönpanosäännöksiä, joiden mukaisesti hyvityksen enimmäismääräksi ei asetettu niiden vuosien määrää, jotka kantajat olivat kuuluneet Italian järjestelmään.

Uusien henkilöstösääntöjen voimaantulon jälkeen kantajat pyysivät näiden henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 26 artiklan 5 ja 6 kohdan nojalla, että aikaisemmin saatu hyvitys laskettaisiin uudelleen. Koska pyynnöt hylättiin, kantajat tekivät oikeusvaatimuksia, jotka nimittävä viranomainen myös hylkäsi.

Kanteessaan kantajat vetoavat uusien henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 26 artiklan rikkomiseen sekä henkilöstösääntöjen liitteessä VIII olevan 11 artiklan 2 kohdan rikkomiseen sekä sen uuden että vanhan version osalta.

Kantajat väittävät lisäksi, että parlamentti on myös loukannut hyvän hallinnon, yhdenvertaisen kohtelun, syrjintäkiellon, mielivaltaisen menettelyn kiellon, luottamuksensuojan ja perusteettoman edun saamista koskevan kiellon periaatteita sekä laiminlyönyt huolenpitovelvollisuutta.

Kanne 18.1.2006 — Patak Dennstedt v. komissio

(Asia F-5/06)

(2006/C 74/67)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Dunja Patak Dennstedt (Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: asianajajat S. Rodrigues ja Y. Minatchy)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- nimittävän viranomaisen 4.10.2005 tekemä se päätös on kumottava, jolla hylättiin kantajan valitus, ja sitä on tarkasteltava yhdessä sen päätöksen kanssa, jolla hylättiin kantajan aikaisemmin esittämä vaatimus
- komissio on velvoitettava maksamaan kantajalle 35 000 euroa korvauksena hänelle aiheutuneesta vahingosta
- toissijaisesti virkamiestuomioistuimen on määrättävä, riidanalainen asiakirja poistettavaksi 18.9.2001 päiväystä tutkintakertomuksesta
- vastaaja on joka tapauksessa velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja, joka on työkyvyttömyyseläkkeellä oleva komission virkamies, nosti ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa kanteen, jossa hän vaati joidenkin vastaajan tekemien päätösten kumoamista. Tämän oikeudenkäynnin aikana hän sai tietoonsa tietyn määrän päätöksiä, jotka liittyvät häntä koskeviin komission sisäisiin menettelyihin ja esitti vaatimuksen, jotta yhtäältä asiakirja-aineistosta poistettaisiin asiakirjat, joissa virkamies näyttää tekevän omia johtopäätöksiään kantajan ammattitaidusta, ja jotta toisaalta tarkastettaisiin, oliko tiettyjen virkamiesten toiminta kurinpitomenettelyn aikana henkilöstösääntöjen mukaisten velvoitteiden mukaista.

Koska vaatimus hylättiin, kantaja teki valituksen, jonka nimittävä viranomainen hylkäsi.

Kantaja väittää kanteessaan ensin, että hänen valituksensa hylkäämistä koskevalla päätöksellä laiminlyödään vastaajalla virkamiehiinsä nähden olevia velvollisuuksia. Kantajan mukaan kyseisellä päätöksellä loukataan useita yleisiä oikeusperiaatteita, kuten hyvän hallinnon periaatetta ja huolenpitovelvollisuutta.